



GEMEINDE SISSELN

Einladung zur
Ortsbürgergemeindeversammlung

am Donnerstag, 16. November 2017
in der Turnhalle

Die Ortsbürgergemeindeversammlung beginnt um **18.30 Uhr**.

Der Stimmrechtsausweis ist an der Versammlung abzugeben.

Inhaltsverzeichnis

Einladung	03
Traktandenliste	04
Berichte und Anträge	04 - 08



Ortbürgergemeindeversammlung vom 08. Juni 2017 mit der Verabschiedung von Gemeinderat Marcel Würsten durch die Ortsbürgerkommission



Gemeindeverwaltung Sisseln, Schulhausstrasse 7, 4334 Sisseln
Tel. 062 866 11 50
Fax 062 866 11 59
gemeindekanzlei@sisseln.ch

Öffnungszeiten

Montag	09.30 Uhr - 11.30 Uhr	14.30 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag/Mittwoch/Donnerstag	09.30 Uhr - 11.30 Uhr	14.30 Uhr - 16.30 Uhr
Freitag	09.30 Uhr - 11.30 Uhr	geschlossen

EINLADUNG ZUR ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Da an der Einwohnergemeindeversammlung die Gesamterneuerungswahlen der Kommissionen für die Amtsperiode 2018/2021 stattfinden, laden wir Sie für einmal in die Turnhalle Sisseln ein. Im Anschluss findet direkt die Einwohnergemeindeversammlung statt.

In dieser Broschüre finden Sie die Berichte zu den traktandierten Sachgeschäften. Die Akten können vom 02. November 2017 bis 16. November 2017 während der Schalterstunden in der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Das Budget 2018 der Ortsbürgerverwaltung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 41'800.00 ab. Die Ortsbürgergemeinde Sisseln wird aus dem gemeinsamen Forstbetrieb Thiersteinberg voraussichtlich einen Ertrag von CHF 6'100.00 erwirtschaften und diesen in die Forstreserve einlegen. Das liquide Vermögen von CHF 822'000.00 (Stand 01.01.2017) ist im Verhältnis zur bescheidenen Waldfläche nach wie vor sehr komfortabel. Dazu gilt es Sorge zu tragen.

Der langjährige Förster, Stefan Landolt, wird im Frühjahr 2018 pensioniert. Die Stelle wurde Anfang Jahr zur Neubesetzung ausgeschrieben. 11 Bewerbungen sind auf die Stellenausschreibung eingegangen. Die Wahl fiel auf Philipp Küng, 27-jährig, wohnhaft in Wittnau. Er hat bereits die Lehre im Forstbetrieb Thiersteinberg absolviert. Philipp Küng hat seine Stelle am 01. Oktober 2017 angetreten und wird nun noch ein knappes halbes Jahr auf die Erfahrungen von Förster Stefan Landolt zählen dürfen. Wir wünschen ihm heute schon viel Erfolg im neuen Amt. Die Verabschiedung von Förster Stefan Landolt erfolgt an der Waldbereisung vom 08. Dezember 2017.

Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung offerieren wir Ihnen als Dankeschön für Ihre Teilnahme Hörnli mit Ghacktem, zubereitet von den Sissler Manne.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung und laden Sie, liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, ganz herzlich zur Budgetgemeindeversammlung ein. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Sisseln, im Oktober 2017

GEMEINDERAT SISSELN

TRAKTANDEN

1. **Protokoll** der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 08. Juni 2017
2. **Budget 2018** der Ortsbürgerverwaltung und der Forstwirtschaft
3. **Verschiedenes**

Traktandum 1

Protokoll

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 08. Juni 2017 liegt auf der Gemeindeverwaltung vom 02. November 2017 bis 16. November 2017 öffentlich auf. Interessierten wird das Protokoll selbstverständlich zugestellt. Bestellungen nimmt die Gemeindeverwaltung unter Telefon 062 866 11 50 oder unter gemeindekanzlei@sisseln.ch gerne entgegen. Das Protokoll wurde wie festgelegt von der Finanzkommission geprüft. Diese empfiehlt der Ortsbürgergemeindeversammlung das Protokoll zu genehmigen.

ANTRAG

Der Gemeinderat beantragt, dem Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 08. Juni 2017 zuzustimmen.

Budget 2018 der Ortsbürgerverwaltung und der Forstwirtschaft

Einen Zusammenzug des Budgets 2018 finden Sie nachfolgend in dieser Broschüre. Interessierten wird das Detail auf Anfrage zugestellt. Bestellungen nimmt die Gemeindekanzlei unter 062 866 11 50 oder unter gemeindekanzlei@sisseln.ch entgegen.

Schweizer Holzmarkt

Die Schweizer Konjunktur hat sich zu Jahresbeginn weiter leicht verbessert. Nachwirkungen des starken Frankens lassen die Wirtschaft aber weiterhin unter ihren Möglichkeiten operieren. Dabei bleibt der Inflationsdruck sehr gering. Die SNB dürfte auf absehbare Zeit die Negativzinsen beibehalten und falls nötig auf den Devisenmärkten intervenieren. Die Schweizer Wirtschaft hat Anfang 2017 ein BIP-Wachstum von 0.3% gegenüber dem Vorquartal verzeichnet, was eine weitere leichte Verbesserung im Vergleich zu den beiden letzten Quartalen bedeutet. Dabei trug der private Konsum nur sehr moderat zum Wachstum bei. Treibende Kraft war zum Jahresbeginn das verarbeitende Gewerbe. Die Exporte haben sich kräftig erholt, und auch die Ausrüstungsinvestitionen zeigten nach oben. Mit dem erfolgreichen Jahresstart im verarbeitenden Gewerbe spiegelt sich die starke Stimmungsaufhellung bei den Schweizer Unternehmen seit letztem Herbst schliesslich auch in den offiziellen Wachstumszahlen wider. Insbesondere die gefestigte Erholung in der Eurozone verleiht Rückenwind. Der langjährige Abwärtstrend des Anteils der Eurozone an den Schweizer Exporten konnte zum Jahreswechsel gestoppt werden.

Trotz steigender Leerwohnungsziffer und lokalem Rückgang im Zweitwohnungsbau boomt der Holzbau weiterhin. Die Sägewerke sind gut ausgelastet und voll aufnahmefähig – auch für Käferholz, das dank guter Beobachtung bis jetzt noch unter Kontrolle ist, und weiter in der normalen Nutzung zu bewältigen sein dürfte. Die Marktpartner waren sich in der Markteinschätzung für die kommenden Monate einig und sind überzeugt, dass die Preisanhebung die erwünschte Wirkung auf eine frühe Frischholzbereitstellung hat. Die früh einsetzende Holznutzung ist gerade auch beim Laubholz wichtig und fördert die Eingriffsmotivation in Nadel-/Laubholz-Mischbeständen.

(Quelle: <http://www.holzmarkt-ostschweiz.com/index.php/holzmarkt/219-holzmarktbericht-3-2017>)

Laubholz

Der Laubholzmarkt neigt sich langsam dem Ende zu. Es konnten normale Mengen übernommen werden. Insgesamt hat sich der Markt stabil verhalten. Weiter unter Druck ist die Esche. Das grosse Aufkommen an Esche aufgrund der Eschenwelke führte zu einem weiteren Preisdruck. Ein Ende ist hier leider nicht absehbar. Die landesweiten Wertholzsubmissionen melden durchs Band gute Erlöse. Stark im Trend liegen weiterhin dunkle Hölzer wie Eiche, Ulme und Nussbaum.

(Quelle: <http://www.holzmarkt-ostschweiz.com/index.php/holzmarkt/218-holzmarktbericht-2-2017>)

Industrieholz

Die Industrieholzwerke sind gut mit Rohstoff versorgt. Bei Kronospan laufen die Übernahmen etwas gedrosselt, aber im Rahmen der Verträge. Diese Firma haben wir an der Ortsbürgerreise vom 15. August 2017 besuchen dürfen. Beim Schleifholzwerk Perlen Papier sind Schleifholzlieferungen im vertraglichen Rahmen möglich. Im Export laufen die Industrieholz-Sortimente, aber auch hier sind die Mengen an Rahmenverträge gebunden.

(Quelle: <http://www.holzmarkt-ostschweiz.com/index.php/holzmarkt/219-holzmarktbericht-3-2017>)

Unser Forstbetrieb

Der Forstbetrieb Thiersteinberg ist zuständig für die Waldungen in den Gemeinden Eiken, Frick, Gipf-Oberfrick, Münchwilen, Oeschgen, Sisseln, Stein, Wegenstetten und Wittnau sowie in verschiedenen Gemeinden für den Staatswald. Damit gehört er zu den grössten Forstbetrieben im Aargau. Er umfasst knapp 2000 Hektaren öffentlichen und privaten Wald.

ANTRAG

Die Budgets 2018 der Ortsbürgerverwaltung und der Forstwirtschaft seien zu genehmigen.

Auszug aus dem Budget 2018 der Ortsbürgergemeinde

Gemeinde Sisseln ORTSBÜRGERGEMEINDE		DREISTUFIGER ERFOLGSAUSWEIS		
		Budget 2018	Budget 2017	Rechnung 2016
ERFOLGSRECHNUNG				
	Betrieblicher Aufwand	47'600	94'900	49'271.45
30	Personalaufwand	3'800	3'700	3'445.70
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'500	71'000	26'227.05
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	18'000	0	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	18'300	20'200	19'598.70
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Betrieblicher Ertrag	1'200	2'600	7'427.95
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	1'100	1'100	2'061.60
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46	Transferertrag	100	1'500	5'366.35
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-46'400	-92'300	-41'843.50
34	Finanzaufwand	6'100	6'000	6'008.70
44	Finanzertrag	10'700	11'200	11'094.40
	Ergebnis aus Finanzierung	4'600	5'200	5'085.70
	Operatives Ergebnis	-41'800	-87'100	-36'757.80
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-41'800	-87'100	-36'757.80

Auszug aus dem Budget 2018 der Waldwirtschaft

Gemeinde Sisseln WALDWIRTSCHAFT DREISTUFIGER ERFOLGSAUSWEIS

	Budget 2018	Budget 2017	Rechnung 2016
ERFOLGSRECHNUNG			
Betrieblicher Aufwand	200	200	300.00
30 Personalaufwand	0	0	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	0	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	0	0.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36 Transferaufwand	200	200	300.00
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
Betrieblicher Ertrag	100	1'500	5'366.35
40 Fiskalertrag	0	0	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42 Entgelte	0	0	0.00
43 Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46 Transferertrag	100	1'500	5'366.35
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-100	1'300	5'066.35
34 Finanzaufwand	0	0	0.00
44 Finanzertrag	6'100	6'000	6'008.70
Ergebnis aus Finanzierung	6'100	6'000	6'008.70
Operatives Ergebnis	6'000	7'300	11'075.05
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	6'000	7'300	11'075.05